

TIA 报告书

2022



丰田市国际交流协会
Toyota International Association

はじめに

2022年度は、まだまだコロナ禍の中にはありましたが、withコロナ・postコロナを見据えて少しずつ活発な動きを取り戻してきました。

約70ヶ国の人が住むという多文化の豊田市で、誰にとっても心地よい、心の通い合う町を築いていくには、一人ひとりが意識を持つことが大切です。そのために、若いうちから国際に触れ、国際について考える機会を作ろうと、高校生や大学生に企画から実行までを取組んでいただく事業をいくつか実施いたしました。

また、日本語が通じない外国人が困った時、自国の言葉で助けを求めることができるような、誰一人取り残すことのない共助の取組みにも力を入れてまいりました。

このように皆さんに支えられ、事業を無事全うできましたことを心より感謝申し上げますと共に、このTIA Reportをお読みくださった方々の中に、あたたかい国際のまちづくりの輪が広がっていくならば、こんなに嬉しいことはありません。

理事長 豊田彬子

In FY 2022, we were still in the midst of the COVID-19 pandemic but we have gradually recovered our activities with an outlook beyond COVID-19.

In this multicultural Toyota City, where people from about 70 different countries reside, it is important for each and every one of us to understand the importance, and actively contribute to the building of a town that is comfortable for everyone where we can all feel at home.

To this end, we have implemented several projects in which high school and university students are involved from their planning to their execution, in order to create opportunities for them to think about and experience international matters from an early age.

We have also focused our efforts on building mutually supportive communities where foreigners who do not speak Japanese can ask for help, in their own language, when it is needed, so we can ensure that no one is left behind.

We would like to express our sincere gratitude to all of you who have supported us and helped us to successfully complete our projects, and we would be truly happy if the circle of warm international town-building spreads among those who have read this TIA Report.

Chairperson TOYODA, Akiko

2022年度、虽然还是处在新冠疫情的环境中，我们秉持与病毒共存的理念，在积极努力地逐步恢复着各项活动。

丰田市是一个多元文化城市，有来自大约70个不同国家的居民，为了能够把它建设成为，让居民们都能感到舒适和相处融洽的城市，需要大家都要有很强的主人翁意识和使命感。为此，我们积极创造从小接触世界和思考国际问题的机会，让高中和大学生参与策划并实施活动，让他们感受整个活动的所有环节。

此外，我们还开展一项互助活动，当不懂日语的外国人遇到困难时，可以用本国语言求助，力求不让任何一位掉队。

就这样在大家的帮助和支持下，我们顺利完成了各项活动，为此表示衷心的感谢！

同时，期望阅读本TIA报告的各位读者，如果你们可以把创造国际社会的热忱继续推广开来，这将是一件多么令人欣慰和欢喜的事情呀！

理事长 丰田彬子

No ano fiscal de 2022, ainda estávamos no meio dos efeitos do coronavírus, mas recuperamos aos poucos nossa atividade com vistas ao coronavírus e ao pós-coronavírus.

Para construirmos um local que seja confortável para todos e onde as pessoas possam se comunicar entre si nesta cidade multicultural de Toyota, onde vivem pessoas de cerca de 70 países, é importante que cada indivíduo esteja ciente da importância disso.

Para isso, implementamos vários projetos nos quais estudantes do ensino médio e universitários estão envolvidos desde o planejamento até a execução, a fim de criar oportunidades para que eles vivenciem e pensem sobre assuntos internacionais desde cedo.

Também nos concentramos nos esforços de ajuda para garantir que ninguém seja deixado de lado, de modo que os estrangeiros que não falam japonês possam pedir ajuda em seu próprio idioma quando estiverem com problemas.

Gostaríamos de expressar nossa sincera gratidão a todos que nos apoiaram e nos ajudaram a concluir nosso projeto com sucesso, e ficaríamos muito felizes se o sentimento caloroso para a construção de uma cidade internacional se espalhasse entre aqueles que leram este Relatório da TIA.

Presidente Administrativo Toyoda Akiko

2022年度开展的主要活动

以儿童和青少年为对象，培养下一代的接班人

希望儿童和青少年拥有广阔的视野，能够以主人翁的姿态活跃在“国际交流”“国际理解”“多元文化共存”的领域中，成为国际化人才，因此我们开展了此项新的活动。此活动让年轻人从自身的视角来策划和组织活动，使有着不同文化背景的人前来参与，一起思考国际话题，以及由孩子们为主导，创造了充满乐趣的交流的机会。

青年国际讨论座谈会

9月以南山大学研究生为主导，举办了“青年国际座谈会·SDG s 咖啡”；
1月以爱知县教育大学的学生为主导，策划和实施题为“国际咖啡”的座谈会，大家一起就与外国人沟通时的障碍以及交流方式等问题进行了意见交换。



儿童节

让儿童作为主人公，在欢快的气氛中了解世界多元化文化，以尊重差异为目的，今年由丰田市西高的学生为主导进行了策划和筹备。孩子们在体验到了国外的传统游戏的同时，又与和外国有关系的小朋友们进行了交流。



国际交流/国际理解

我们与志愿者们携手，开展了加深与来自各国的外国居民的交流和相互了解的活动。还对以来自外国居民为主的团队举办的各项活动以及地区活动进行了支援。

● 国际日/地球市民文化节

把TIA成立的纪念日设定为“国际日”，开展了让每位公民都意识到自己是社会一员，并以其为目标实施各项活动。本年度，丰田北高的学生将他们的海外高中生的在线交流活动，整理汇总并展示在一展板上，供市民们观看。此外，我们还开展了一项新的活动，来自各国的外国市民聚集在一起，相互体验外国文化，从而加深相互的理解与交流。今年举办了以美食为主题的“丰田市世界美食节IN丰田”的大型活动。



● 面向地区的国际交流活动的支持与合作

希望外国籍市民可以建立起互助互爱的社区及交流的互连网络，为此我们为印度尼西亚友谊日提供了协助。此外，与志愿者们合作举办了圣诞市场，让到场者体验了异国文化的同时，也为营造出热闹的小镇氛围做出了一份小小的贡献。



多元文化共存

丰田市居住着来自 70 多个国家的约 18,000 名外国人。我们以“不让任何人掉队”和“创建每位市民都可以舒适生活的多元文化城市”为目标，与志愿者携手合作推进了活动。

● 丰田市外国人状况：各国人数

	2023/4/30	2022/4/30	增减		2023/4/30	2022/4/30	增减
巴西	6,806	6,556	250	蒙古	120	120	0
越南	2,952	2,682	270	台湾	102	80	22
菲律宾	2,222	2,094	128	斯里兰卡	83	66	17
中国	2,112	2,187	▲ 75	巴基斯坦	69	63	6
韩国・朝鲜	990	1,015	▲ 25	美国	56	52	4
印度尼西亚	813	565	248	马来西亚	48	33	15
秘鲁	652	673	▲ 21	孟加拉国	45	29	16
ネパール尼泊尔	538	509	29	柬埔寨	43	28	15
泰国	491	300	191	玻利维亚	42	45	▲ 3
缅甸	262	152	110	其他的54个国家	278	227	51
印度	167	64	103	合计	18,891	17,540	1,351

(* 丰田市月次資料)

● 努力实现多元文化共存

日语学习支援系统

我们以“丰田日语学习支持系统”为基础，培养了能够经营课堂、规划和运营课堂的人才。今年，除了TIA、保见、末野原的现有教室外，我们还在外国人较多的高桥地区开设了新教室，增加学习班，扩大了与当地人的交流机会。



全球公民会议

希望外国籍市民可以建立起互助互爱的社区及交流的互互联网，作为活动的一部分，我们实施开展一个名为“我的国家介绍”的最新活动，为外国市民介绍自己的国家与文化提供了一个平台。今年分别由居住在本市的牙买加人和印度人介绍了本国的传统文化等。



人才的培养

面向培养担负全球化责任的公民，我们得到外国人团队的大力支持，开展了解诸国文化和习俗等，并思考国际性问题的活动。

● 国际理解研讨会 / 国际理解教育宣讲

开展国际理解研讨会，为的是了解外国人的生活习惯及其宗教文化等背景，从而加深对拥有此文化背景人的理解。本次研讨会开展了清真和伊斯兰教的圆桌讨论会。

此外，在市内学校的国际理解教育中，除了外国文化之外，还开设了学习怎样与外国人平等友好交流的教育。



● 儿童国际俱乐部

为了培养认可多样性和同理心的精神，以四至六年级的小学生为对象，举办了社团活动，通过实践体验，了解世界文化和语言。今年，我们通过邀请海外讲师和他们的家人，介绍外国讲师祖国的文化，通过游戏等活动与孩子们互动，加深了了解。



志愿者小组的活动

9 个小组各自开展着活动，其中还有 1 个是新成立的志愿者小组，TIA 的各项工作都得到了各小组的积极而强有力的支持。



E - I F F



英语志愿者 G L O B E



Alpha 日语教室



日语沙龙



日语点 JP



CHOI 越南



归国子女 English



OPEN HEART



丰田接待外国人 OMOTENASHI 向导联盟



TORCIDA

丰田市民的誓言

环拥美丽的山河，遥望七洲的沃土，
承传光辉的 [衣之里] 历史和传统，
我们是向着明天奋进的丰田市市民。

- * 让我们爱护蕴育绿色的河川、热爱滋养万物的自然。
- * 让我们爱好体育、提高教养、努力提升文化素质。
- * 让我们充满活力地工作、培育年轻的力量、建造幸福的家庭。
- * 让我们互相帮助、敞开胸怀、建造温馨的城市。
- * 让我们尊重生命、恪守规约、共建生活舒适的和谐社会。



SUSTAINABLE
DEVELOPMENT
GOALS

TIA 支持可持续发展目标 (英文缩写: (SDGs))。

把“不舍弃任何一个人”的理念，始终牢记在心从而推进事业。

2022 TIA 报告书 (中文版本) 可在主页上观赏

This document, the 'TIA Report 2022',
is also accessible in English on TIA's
homepage (scan QR-code for access).



TIA 2022 报告书, 在 TIA 的网站上也
可扫码进入



Poderá acessar essa reportagem em
português pelo código QR.



招募赞助会员指南

年会费 个人: 1股 1,000 日元 法人·团体: 1股 10,000 日元

转帐银行: 丰田信用金庫 本店営業部 普通口座 9062652

公益財団法人豊田市国際交流協会 理事長 豊田彬子

丰田市国际交流协会感谢来自各方的温情支援!

编辑 发行

公益財団法人豊田市国際交流協会 (T I A)

愛知県豊田市小坂本町 1-25 豊田産業文化センター 3 階

邮政编码: 〒471-0034

电话号码: 0565-33-5931 传真号码: 0565-33-5950

邮箱地址: tia@hm.aitai.ne.jp

网址: <http://www.tia.toyota.aichi.jp>



2023 年 5 月发行